

Együttműködési megállapodás

amely létrejött egyrészről

Szatymaz Községi Önkormányzat (székhely: 6763 Szatymaz, Kossuth Lajos u. 30. adószáma: 15726724-2-06, törzskönyvi azonosító száma: 726720 képviseli: Barna Károly polgármester) – a továbbiakban: helyi önkormányzat – másrészről

Szatymazi Roma Nemzetiségi Önkormányzat (székhely: 6763 Szatymaz, Kossuth Lajos utca 30. adószáma:15852157-2-06, törzskönyvi azonosítási száma:852151, KSH statisztikai számjel:15852157-5411371-06., képviseli: Palotás Ilona elnök) – a továbbiakban: nemzetiségi önkormányzat –

– a felek együttesen: Szerződő felek – között, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (továbbiakban: Njt.) 80. § (2) bekezdése, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) 6/C. § (2) bekezdése alapján, az alábbi tartalommal:

Szerződő felek jelen megállapodásban rögzítik a nemzetiségi önkormányzat helyiséghasználatával, az Njt. 80. § (1) bekezdésében meghatározott önkormányzati működési feltételek biztosításával kapcsolatos feladatok ellátásának, a költségvetés elkészítésének, jóváhagyásának eljárási rendjével és a költségvetési gazdálkodással, az információs és adatszolgáltatási, a beszámolási kötelezettség teljesítésével, valamint a nyilvántartási tevékenységgel, illetve vagyonkezeléssel összefüggő szabályokat.

I.

Az együttműködés keretei

A megállapodás szabályainak kialakítása az alábbi jogszabályok figyelembevételével történt:

- a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (Njt.),
- Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (Mötv.),
- az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Áht.),
- az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011.(XII.31.) Korm. rendelet (Ávr.)
- az államháztartás számviteléről szóló 4/2013.(I. 11.) Korm. rendelet,
- a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011.(XII.31.) Korm. rendelet,
- az államháztartásban felmerülő egyes gyakoribb gazdasági események kötelező elszámolási módjáról szóló 38/2013.(IX.19.) NGM rendelet,
- a kormányzati funkciók, államháztartási feladatok és szakágazatok osztályozási rendjéről szóló 68/2013.(XII.29.) NGM rendelet.

A Szerződő felek a kölcsönös érdekeiket figyelembe véve működnek együtt.

II.

A nemzetiségi önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeinek biztosítása

1. A helyi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat részére a Njt-ben biztosított 32 óra/hó időben a helyi önkormányzat tulajdonában és használatában lévő Szatymazi Polgármesteri Hivatal (6763 Szatymaz, Kossuth Lajos u. 30.,) épületében, nyitvatartási időben, előzetes egyeztetés alapján biztosítja térítésmentesen a feladatellátáshoz szükséges helyiséghasználatot.

- A helyiség használatához szükségszerűen kapcsolódó tárgyi infrastruktúrát, rezsiköltséget a helyi önkormányzat viseli.
2. A helyi önkormányzat illetve az Njt. 80.§ (1) bekezdése alapján a Szatymazi Polgármesteri Hivatal (továbbiakban: Hivatal) útján biztosítja a nemzetiségi önkormányzat részére az önkormányzati működéshez szükséges tárgyi és személyi feltételeket, melynek keretében ellátja:
 - a. a nemzetiségi önkormányzat nemzetiségi üléseinek előkészítésével kapcsolatos feladatokat (meghívók, hivatalos levelezések, előkészítése, postázás, a testületi ülések jegyzőkönyveinek elkészítése, postázása, a testületi előterjesztések elkészítését követő továbbítása az érintettek részére);
 - b. a testületi döntéseket követően a nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatokat;
 - c. a nemzetiségi önkormányzat pénzügyi tárgyú működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, adatszolgáltatási feladatokat;
 - d. iratkezelési feladatokat.
 3. A 2. pontban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségeket – a testületi tagok és tisztségviselők telefonhasználatára kivételével – a helyi önkormányzat viseli.
 4. Az Njt. 80.§ (4) bekezdés alapján a jegyző, vagy a jegyzővel azonos képesítési előírásoknak megfelelő megbízottja a helyi önkormányzat nevében és megbízásából részt vesz a nemzetiségi önkormányzat ülésén, és jelzi, amennyiben törvénytétést észlel.

III.

A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítése, tartalma, határideje

1. A jegyző vagy az általa megbízott személy a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítéséhez szükséges adatokat - a költségvetési törvényből adódó részletes információk rendelkezésére állást követően – közli a nemzetiségi önkormányzat elnökével.
2. A nemzetiségi önkormányzat elemi költségvetési határozatának szerkezetére az Áht. 23.§ -ban, és az Ávr. 24. § és 27-29.§-ában foglalt szabályokat kell megfelelően alkalmazni.
3. A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának tartalmaznia kell:
 - a. a nemzetiségi önkormányzat bevételeit és költségvetési kiadásait előirányzat csoportok, kiemelt előirányzatok szerinti bontásban;
 - b. a nemzetiségi önkormányzat működési, fenntartási kiadási előirányzatait költségvetési szervként, kiemelt előirányzatok szerinti bontásban;
 - c. a költségvetési egyenleg összegét;
 - d. a költségvetési hiány belső finanszírozására szolgáló előző évek pénzmaradványának, vállalkozási maradványának összegét;
 - e. a d. ponton túli költségvetési hiány külső finanszírozására vagy a költségvetési többlet felhasználására szolgáló finanszírozási célú pénzügyi műveletek bevételeit, kiadásait, működési és felhalmozási cél szerinti tagolásban;
 - f. a költségvetési év azon fejlesztési céljait, amelyek megvalósításához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Gst.) 3.§ (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése válik vagy válhat szükségessé, az adósságot keletkeztető ügyletek várható együttes összegével együtt;
 - g. a finanszírozási célú pénzügyi műveletekkel kapcsolatos hatásköröket;
4. A nemzetiségi önkormányzat irányítása alá nem tartozik költségvetési szerv.
5. A Hivatal által elkészített költségvetési előterjesztést és a határozattervezetet a nemzetiségi önkormányzat elnöke terjeszti a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete elé.

6. Az Áht. 24.§ (3) bekezdése és 26.§ - sa értelmében a nemzetiségi önkormányzat elnöke február 15 – éig nyújthatja be képviselő –testületnek.

IV.

A költségvetési előirányzatok módosításának rendje

Amennyiben a nemzetiségi önkormányzat az eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, bevétel kiesése van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, a költségvetésről szóló határozatát módosítani kell.

V.

A költségvetési információ szolgáltatás rendje

A Hivatal az Áht. 6/C. § (2) bekezdés szerint ellátja a nemzetiségi önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatokat. A feladat ellátásával kapcsolatos jogosultságokat és kötelezettségeket a gazdálkodás rendjét szabályozó belső szabályzataiban a nemzetiségi önkormányzatra vonatkozóan is szabályozza.

VI.

A költségvetési gazdálkodás rendje

1. A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a Hivatal látja el.
2. A kötelezettségvállalás rendje:
 - a. A nemzetiségi önkormányzat nevében a nemzetiségi önkormányzat feladatainak ellátása során fizetési vagy más teljesítési kötelezettséget vállalni (továbbiakban: kötelezettségvállalás) kizárólag az elnök vagy az általa írásban felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult.
 - b. A kötelezettségvállalás előtt a kötelezettséget vállalónak meg kell győződnie arról, hogy a rendelkezésre álló, fel nem használt előirányzat biztosítja-e a kiadás teljesítésére a fedezetet. Az Áht. 1. § 15. pontjában leírtak alapján kötelezettségvállalásnak minősül: a kiadási előirányzatok, és - ha jogszabály azt lehetővé teszi – az Áht. 49. § szerinti lebonyolító szerv számára a Kormány rendeletében meghatározottak szerinti rendelkezésre bocsátott összeg terhére fizetési kötelezettség vállalásáról szóló - így különösen a foglalkoztatásra irányuló jogviszony létesítésére, szerződés megkötésére, költségvetési támogatás biztosítására irányuló - szabályszerűen megtett jognyilatkozat.
- A kötelezettségvállalás a Szatymazi Önkormányzat, Polgármesteri Hivatal, Dankó Pista Művelődési Ház és Könyvtár, Szatymazi Roma Nemzetiségi Önkormányzat „pénzgazdálkodásával kapcsolatos kötelezettségvállalás, utalványozás, érvényesítés és ellenjegyzés hatásköri szabályzata” alapján az arra jogosult személy pénzügyi ellenjegyzése után történhet.
3. A kötelezettségvállalások teljesítésére (érvényesítés, utalványozás, teljesítésigazolás) és nyilvántartására vonatkozó szabályokat fenti esetekben is alkalmazni kell.
4. A kötelezettségvállalást követően gondoskodni kell annak nyilvántartásba vételéről.
5. A kötelezettségvállalások, más fizetési kötelezettségek nyilvántartása tartalmazza legalább:
 - a. a kötelezettségvállalás, más fizetési kötelezettség sorszámát, keltét, a pénzügyi ellenjegyzésre vonatkozó adatokat, kivéve, ha a pénzügyi ellenjegyzés nem szükséges,
 - b. a jogosult azonosításához és a pénzügyi teljesítéshez szükséges adatokat, amennyiben azok ismertek,

- c. a kötelezettségvállalás, más fizetési kötelezettség évek szerinti megoszlását, a költségvetési évben a pénzügyi teljesítési határidőket dátum szerint, hogy abból az Áht. és Ávr. szerinti finanszírozási, likviditási terv összeállítható legyen,
 - d. a kötelezettségvállalás, más fizetési kötelezettség módosulásait (pl. fizetési határidő változása, utólag kapott engedmények stb.), az azokat tanúsító dokumentum megnevezését, keltét, a pénzügyi ellenjegyzésre vonatkozó adatokat, ha pénzügyi ellenjegyzés szükséges,
 - e. a pénzügyi teljesítések dátumát, összegét, az utalványozás Ávr. 59. § (2) bekezdése szerinti dokumentumának azonosításához szükséges adatokat,
 - f. a kötelezettségvállalás, más fizetési kötelezettség végleges vagy nem végleges jellegét, végleges kötelezettségvállalás, más fizetési kötelezettség esetén annak módosulásainak összegét, a pénzügyi teljesítési adatok könyvviteli számlákon történő elszámolásának időpontjait és a könyvviteli számlák megnevezését,
 - g. az esetleges egyéb megjegyzéseket
6. A kötelezettségvállalások nyilvántartását folyamatosan, naprakészen kell vezetni. A nyilvántartást a Polgármesteri Hivatal gazdálkodási ügyintézője vezeti. A kötelezettségvállalás nyilvántartó – nyilvántartás adatai alapján – haladéktalanul köteles jelezni a jegyző felé, ha valamelyik kiemelt előirányzat a kötelezettségvállalások következtében teljes egészében lekötésre került.
7. A kötelezettségvállaló és a pénzügyi ellenjegyző ugyanazon gazdasági esemény tekintetében azonos személy nem lehet.

Ellenjegyzés:

1. A kötelezettségvállalás **ellenjegyzésére** a Polgármesteri hivatal erre kijelölt gazdálkodási ügyintézője jogosult. A kötelezettségvállalás pénzügyi ellenjegyzésére feljogosított személynek a felsőoktatásban szerzett pénzügyi-számviteli végzettséggel, vagy legalább középfokú iskolai végzettséggel és emellett pénzügyi-számviteli képesítéssel kell rendelkeznie.
2. A pénzügyi ellenjegyzést a kötelezettségvállalás dokumentumán a dátum és az ellenjegyzés tényére történő utalás megjelölésével, valamint az arra jogosult személy aláírásával kell elvégezni.
3. A kötelezettségvállalás ellenjegyzési feladataival megbízott személynek az ellenjegyzést megelőzően meg kell győződnie arról, hogy
 - a szükséges szabad előirányzat rendelkezésre áll, illetve a befolyt vagy a megtervezett és várhatóan befolyó bevétel biztosítja a fedezetet,
 - a kifizetés időpontjában a fedezet rendelkezésre áll,
 - a kötelezettségvállalás nem sérti a gazdálkodásra vonatkozó szabályokat.
4. Amennyiben a kötelezettségvállalás nem felel meg a fentiekben leírtaknak, az ellenjegyzésre jogosultnak erről írásban tájékoztatni kell a kötelezettségvállalót.
5. Ha a kötelezettséget vállaló a tájékoztatás ellenére írásban utasítást ad az ellenjegyzésre, az ellenjegyző köteles az utasításnak eleget tenni és az Ávr. 54. § (4) bekezdésében foglaltak szerint eljárni.

Érvényesítés:

1. Az érvényesítést a jegyző által megbízott pénzügyi-számviteli szakképesítésű köztisztviselője végzi.
2. A teljesítés igazolás alapján az érvényesítőnek ellenőrizni kell
 - az összecszerúséget,
 - a fedezet meglétét és azt, hogy
 - a megelőző ügymenetben az Áht; a Korm. rendelet és az államháztartási számviteli Korm. rendelet, továbbá a vonatkozó szabályzat előírásait betartották-e.

3. Amennyiben az érvényesítő az érvényesítés során a jogszabályok, illetve a belső szabályzatok megsértését tapasztalja, köteles azt jelezni az utalványozónak. Az érvényesítés nem tagadható meg, ha ezt követően az utalványozó erre írásban utasítja. A további eljárási szabályokra az Ávr. 54. § (4) bekezdésében foglalt szabályokat kell megfelelően alkalmazni.
4. Az érvényesítésnek tartalmaznia kell:
 - a megállapított összeget
 - az érvényesítés dátumát és
 - az érvényesítő aláírását.
5. Az érvényesítés az utalványon kerül rávezetésre.

A teljesítés igazolása:

1. A teljesítés igazolásával kapcsolatos feladatok elvégzésére jogosult kötelezettségvállaló továbbá az általa írásban kijelölt személy.
2. A teljesítés igazolása a kiadás utalványozása előtt történik.
3. A teljesítés igazolás során ellenőrizhető okmányok alapján ellenőrizni, igazolni kell
 - a kiadások teljesítésének jogosságát,
 - a kiadások összességét,
 - ellenszolgáltatást is magában foglaló kötelezettségvállalás estében annak teljesítését.
4. A teljesítésigazolás a számlán
 - a teljesítés igazolásának dátumával, és
 - a teljesítésigazolásra jogosult személy aláírásával történik.

Utalványozás:

1. A helyi nemzetiségi önkormányzatnál a kiadás teljesítésének, a bevétel beszedésének vagy elszámolásának elrendelésére (továbbiakban: utalványozásra) kizárólag az elnök vagy az általa írásban felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult. Utalványozni csak az érvényesítés után lehet. Pénzügyi teljesítésre az utalványozás után kerülhet sor. Készpénz a házipénztárból akkor fizethető ki, ha a helyi nemzetiségi önkormányzat elnöke a kifizetés teljesítéséhez szükséges dokumentumokat (szerződés, számla) bemutatja, és szándékát a pénzfelvételt legalább egy nappal megelőzően a Polgármesteri Hivatal pénztári feladatokkal megbízott köztisztviselőjének jelzi.
2. Utalványozni készpénzes fizetési mód esetén az érvényesített pénztárbizonylatra rávezetett, más esetben az utalványrendeletre rávezetett írásbeli rendelkezéssel lehet.

Nem kell utalványozni:

- a) a közigazgatási hatósági határozaton alapuló, az egységes rovatrend B3. Közhatalmi bevételek rovatain elszámolandó költségvetési bevételek beszedését, az egységes rovatrend B401. Készletértékesítés ellenértéke, B402. Szolgáltatások ellenértéke, B403. Közvetített szolgáltatások ellenértéke és B406. Kiszámlázott általános forgalmi adó rovatain elszámolandó költségvetési bevételeket,
 - b) a fizetési számla vezetésével és az azon végzett műveletekkel kapcsolatban a számlavezető által felszámított díjakkal, költségekkel kapcsolatos költségvetési kiadásokat és kamatbevételeket,
 - c) az egységes rovatrend B813. Maradvány igénybevétele rovatain elszámolandó finanszírozási bevételek teljesítését, és
 - d) a fedezetkezelői számláról, valamint – a fedezetkezelői számlára történő átutalás esetén – az építetói fedezetbiztosítási számláról történő kifizetéseket.
4. A kötelezettségvállaló és a pénzügyi ellenjegyző ugyanazon gazdasági esemény tekintetében azonos személy nem lehet.
 5. Az érvényesítő ugyanazon gazdasági esemény tekintetében nem lehet azonos a kötelezettségvállalásra, utalványozásra jogosult és a teljesítést igazoló személlyel.

6. A kötelezettségvállalásra, az utalványozásra, a pénzügyi ellenjegyzésre, az érvényesítésre és a teljesítésigazolásra jogosult személyek nevééről és aláírás mintájáról a Polgármesteri Hivatal szabályzatában nyilvántartást vezet. A nyilvántartás vezetéséért a jegyző a felelős.

VII.

A nemzetiségi önkormányzat számlavezetése

1. A helyi nemzetiségi önkormányzat önálló pénzforgalmi számlát vezet, a K&H Bank Zrt-nél az 10402805-50527167-56781008 jelzőszámmal.
2. A Magyar Államkincstár nyilvános és közhiteles nyilvántartást vezet a nemzetiségi önkormányzatról. A Polgármesteri Hivatal a törzskönyvi adat módosítását változás bejelentési kérelem benyújtásával, a módosítást tartalmazó okirat csatolásával a törzskönyvi adat keletkezésétől, illetve változásától számított nyolc napon belül bejelenti a Magyar Államkincstár felé. A nemzetiségi önkormányzat esetén okiratnak minősül az alapítást, módosítást, átalakítást vagy megszüntetést jóváhagyó nemzetiségi önkormányzati képviselő-testületi határozat jegyzőkönyv vagy annak kivonata.
3. A Polgármesteri Hivatal a törzskönyvi nyilvántartásba vétel iránti kérelem benyújtásával kéri az adószám megállapítását és ezzel teljesíti az állami adóhatósághoz történő bejelentkezési kötelezettséget a fenti VII. 2. pontban megjelölt határidőn belül.

VIII.

Vagyoni és számviteli nyilvántartás, adatszolgáltatás rendje

1. A Polgármesteri Hivatal a helyi nemzetiségi önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait a helyi önkormányzat nyilvántartásain belül elkülönítetten vezeti.
2. Az Ávr. meghatározott adatszolgáltatás során szolgáltatott adatok valódiságáért, a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a helyi nemzetiségi önkormányzat tekintetében a helyi nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének elnöke a felelős.

IX.

A költségvetés tervezésével, végrehajtásával kapcsolatos feladatok, határidők összegzése

A nemzetiségi önkormányzat határozatot hoz:

- nemzetiségi önkormányzat költségvetéséről,
- nemzetiségi önkormányzat zárszámadásáról,
- nemzetiségi önkormányzat költségvetési előirányzatainak módosításáról, azonnal,

X.

Záró rendelkezések

1. Szerződő felek kijelentik, hogy a jövőben az éves költségvetési beszámoló és az éves költségvetési terv elkészítése során jelen megállapodásban rögzített eljárási rend szerint járnak el, és az elfogadott költségvetés végrehajtása során az együttműködés szabályait kölcsönösen betartják.
2. Szerződő felek jelen megállapodást határozott időre, a nemzetiségi önkormányzat megbízatásának idejére kötik, és szükség szerint módosítják. A jegyző a megállapodásra vonatkozó jogszabályok változása miatti módosítások szükségességét a települési és a nemzetiségi önkormányzatnak jelzi. A települési és a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete a megállapodást szükség esetén határozatával módosíthatja.

Az együttműködési megállapodást Szatymaz Községi Önkormányzat Képviselő-testületének a **Kt. határozatával**, a Szatymazi Roma Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a **SZRNÖ Kt. határozatával** jóváhagyta. Rendelkezéseit napjától kell alkalmazni. Felek a 2025. évi költségvetés tervezése során e megállapodás szerint kötelesek eljárni.

Szatymaz, 2024.....

Barna Károly
Szatymaz Községi Önkormányzat
polgármestere

Palotás Ilona
Szatymazi Roma Nemzetiségi
Önkormányzat elnöke

Szatymazi Roma Nemzetiségi Önkormányzat

6763 Szatymaz, Kossuth Lajos u. 30.

Telefon: 62/583-560

mail:romaonkormanyzat@szatymaz.hu

Száma: 41/2024-1 /2024.

Tárgy Együttműködési megállapodás Szatymaz Községi Önkormányzat és a Szatymazi Roma Nemzetiségi Önkormányzat között

Mell.: megállapodás tervezet

Tisztelt Képviselő-testület!

2024. október 15. napján megalakul a Szatymazi Roma Nemzetiségi Önkormányzat. A nemzetiségek jogairól szóló CLXXIX tv. 80. § a rendelkezik a helyi önkormányzat és a nemzetiségi önkormányzat közötti együttműködési megállapodás kötelező tartalmi elemeiről, annak megkötésének szükségességéről.

A megállapodás célja, hogy a nemzetiségi önkormányzat feladatainak ellátásához szükséges helyi önkormányzat tárgyi és személyi feltételeket biztosítsa.

A megállapodás tervezetet mindkét önkormányzat képviselőtestülete tárgyalja, és azok jóváhagyó döntése után lép hatályba.

Fentiek alapján, kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, szíveskedjen az előterjesztést megtárgyalni és az együttműködési megállapodás-tervezetet elfogadni.

Határozati javaslat

Szatymazi Roma Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta a Szatymaz Községi Önkormányzat és a Szatymaz Roma Nemzetiségi Önkormányzat közötti együttműködési megállapodás tervezetét és az alábbi döntést hozta:

Szatymazi Roma Nemzetiségi Önkormányzat a Szatymaz Községi Önkormányzat és a Szatymazi Roma Nemzetiségi Önkormányzat közötti együttműködési megállapodást az előterjesztés melléklete szerinti tartalommal jóváhagyja.

A képviselő testület felhatalmazza a polgármestert az együttműködési megállapodás aláírására.

Határidő: azonnal

Felelős: Palotás Ilona elnök

Határozatról értesül:

1. Palotás Ilona elnök
2. Barna Károly polgármester

3. Dr. Makay Enikő jegyző
4. Irattár

Szatymaz, 2025. 12. 05.

Palotás Ilona

Palotás Ilona
elnök

